平成18年9月10日発行（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

天地人

Utsunomiya Chamber News
Ten-Chi-Jin

NO.516
September
2006
9

宇都宮商工会議所会報

◎インタビュー
シェフ音羽和紀氏に聞く

◎巻頭特集
「農」と「商」「工」コラボレーション新時代

Contents

9 商工会議所かわら版
15 商工会議所共済制度
16 メンバーズパーク
新会員紹介／商い川柳
わたしの一冊／クロスワードパズル
健康うつのみや21
18 ビジネススケジュール
うつのみや歳時記／一枚の絵葉書から
20 経済産業省・中小企業庁
「がんばる商店街77選」に選定!
宇都宮ユニオン通り
商店街振興組合
21 インフォメーション

今月号の折込

- ○秋の巡回健康診断
- ○ザ・商談!しごと発掘市
- ○USAGIネット全体交流会
- ○「経営革新塾」開催案内
- ○経営強化セミナー
「儲かる会社と儲からない会社」



◎特集　農と商と工

「農」と「商」「工」のコラボレーション 新時代

農業をキーワードに宇都宮の魅力づくりを

農業が、ビジネスチャンスに――
昨年、政府は農地制度の改正に乗り出し、一般企業が農業分野に進出する可能性を大きく開くことになりました。
農業を取り巻く状況、農業を取りつつある「農」と「商」「工」の関係、変わりつつある宇都宮市や商工会議所の取り組みなど、そして宇都宮市や商工会議所の取り組みなど、新しい時代の農業の可能性について特集します。

いま、商工分野から農業へ向けられた視線が、次第に熱を帯びつつあります。

本誌でも以前にご紹介した「いちご摘みロボット」も、その表れのひとつでしょう。8月に大学発ベンチャーとしていよいよ正式に立ち上がりましたが、あのようなベンチャーの背景には、工業分野から農業分野への"コラボレーション志向"とでも言うべきものがあることは、想像に難くありません。

また、ここ数年注目を浴びている「地産地消」というキーワードも、その対象は農業製品に限定されるわけではないにせよ、主に農林業からの"産"が、工や商によって一般消費者などに届くという意味合いの使われ方が多いようです。

どうやら今、私たちは、新たな「農」の時代を迎えようとしているようです。

進みつつある農と商・工のコラボレーション

そもそも農業は「衣食住」のすべてに関わってくるもので、いわば人や社会の土台を支えている産業です。とりわけ「食」において、私たちは農業から大きな恩恵を受けています。

ですから、農業に対して商業や工業が積極的なコラボレーションを働きかけたとしても何ら不思議はなく、実際にさまざまな分野ですでに「農」と「商」「工」との間に協力関係が見られます。

たとえばスーパーへ行くと「この野菜を作ったのは私です」といった意味の文言とともに、生産者の名前や、時には顔写真までプリントされたカードが添えられた農作物を見ることも、そう珍しいことではなくなっています。これは、多くの場合、スーパー（商業者）が生産者（農業者）と直接契約をして仕入れているもので、従来の農協経由とは違うルートが流通の中に誕生していることを表しています。

また逆に、農業者が法人を作って農業生産を行うケース（農業生産法人）も増えつつあります。共同作業によるマスプロダクション効果や遊休農地の有効活用など

狙いはさまざまですが、これなども、農から商へのアプローチととらえることができるでしょう。

このように、市場経済が主流を占める現代社会においては、農と商・工のコラボレーションは、その範囲を徐々に拡大しつつあるのです。

シームレスな組織で 産業支援を ――宇都宮市の取り組み

宇都宮市の農業の特徴の一つは、米、麦、大豆という土地利用型農業であること。例えば市の農業における粗生産額（産出額）の約40%は、米です。これはなしやトマト、洋ラン、いちごの生産額を合わせたよりも大きい数字です。

宇都宮市では今年度から、農林関係の部署と商工業関係の部署が統合され、新たに「経済部」としてスタートしました。これもまた、農と商・工のコラボレートの表れなのでしょうか。

同部の渡辺政行部長は、その狙いの一つについて、「流通や消費者を相手にする商工部門と農務部門が一つの部になれば、生産から流通、消費者まで一体的に対応することができ、両部門の振興のための施策がうまくいくだろうということ」と説明します。

渡辺部長によれば、一般の農家（生産者）はこれまでは生産してJAに出荷するところまでしか知らず、その先にいる業者や消費者の顔は分からないことが多かったと言います。農と商が一つの部署に含まれることで、その流れを明確にし、両者を結びつける手助けができれば――という思いが、市にはあったようです。「例えば、米。平成5年までは食管法がありましたから、全量を国が買い取っていました。ですから、極端な話、味よりもまず量を作ればいい、という時代が長く続きまして、農家の意識もそちらに傾いていた方が多かったと思います。しかしこれからは、消費者を意識し、流通や食品加工などにも踏み込んでいかなければなりません」（渡辺部長）



お話をうかがった宇都宮市渡辺経済部長

また「地産地消」について渡辺部長は、

「農業部門から言えば地産地消は一つの方法ですが、農業の大きな柱は市場流通。農産物を大都市の消費者に出荷することも、大切です。それを踏まえた上で、消費者が求める安全・安心、顔が見える農産物としての地産地消を推進しようというのが、私どもの考えです。12月議会には、地産地消についての条例案が提出される予定ですが、その中で『安全なものを地元に供給する』という農業者の役割と『なるべく地元のものを食べる』という消費者の役割を明記される予定です」と取り組みを語ってくれました。

宇都宮市のように、農と商・工とを一つの部に統合してしまったのは、全国の自治体でもまれだということです。その効果が期待されます。

農地制度改正と「特定法人貸付事業」の展開

さて、昨年（平成17年）に農業経営基盤強化促進法などが一部改正されました。

農林水産省の公式サイトに、今回の農地制度改革の概要がまとめられています。

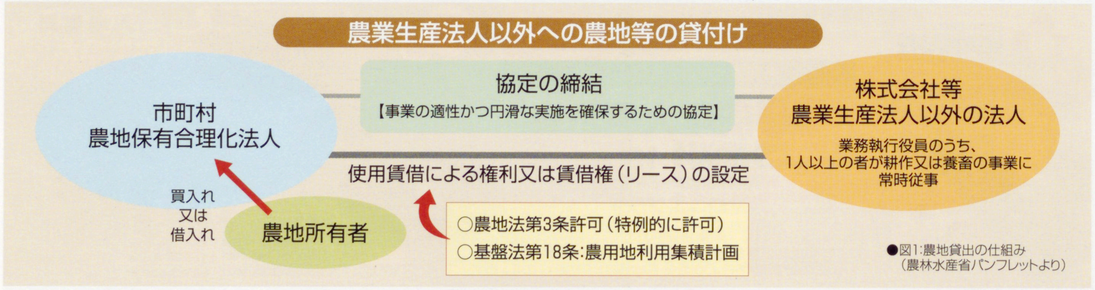
（http://www.maff.go.jp/soshiki/keiei/nouchi_seido/point.html）

「農地制度の改正のポイント」と題された記事を読むと、今回の改正では①担い手への農地利用集積の促進②市町村等の行う農業生産法人以外の法人に対する農地の貸付制度の創設③体系的耕作放棄地対策の整備、の3つを主要ポイントとして挙げています。

これらに共通するのは「農地の集積、集約による有効活用」です。つまり、農業地をできるだけやる気のある農家（担い手、と表現されています）に集約し、どんどん生産してもらう、ということです。

この3つのうち②は、簡単に言うと「企業やNPOなど農家以外で意欲のある人に農地をリースする制度」（「特定法人貸付事業」と言います）です。具体的には、現在耕作されずに放置されている農地を、法人に対してリースし、生産を行ってもらう制度です（図1）。

これまで農地のリースの借り手は、前述の農業生産法人だけに限られていました。それが、小泉構造改革の中で、リース特区制度が登場しました。これは構造改革特区内で、一般法人やNPOにもリースを行うものです。これ



●図1：農地貸出の仕組み
（農林水産省パンフレットより）

が大きな成果を生み出しつつあることを受けて、今回の制度改正でこれは全国に拡大することとなったのです。

つまり、一般企業であっても農業生産を業務にすることが、今まで以上に可能になった――ということです。

この場合、農地をリースするのは、市町村が主体となります。市町村が法人と契約し、土地を貸し付けるわけです。もちろんさまざまな条件もありますし、農地を借りた側がきちんと農業を行わない場合には契約が解除されます。

●図2:参入事例(農林水産省パンフレットより)

1、組織形態・業種別

(単位:法人)

営農を開始した法人	組織形態別			業種別		
	株式会社	有限会社	NPO等	建設業	食品関係	その他
107 (68)	53 (36)	28 (18)	26 (14)	35 (23)	29 (20)	43 (25)

2、作物別

(単位:法人)

合計	米麦	そ菜	果樹	畜産	花き	工芸作物	複合
107 (68)	22 (14)	36 (30)	20 (11)	5 (3)	3 (1)	3 (—)	18 (9)

平成17年5月1日現在(カッコ書は平成16年10月1日現在)

ビジネスチャンスになるか? 新事業参入への期待も

この制度は、農業側から見れば「生産の集約」「意欲ある農家の活性化」「遊休農地の活用」といったキーワードでくくることができるでしょう。

一方で、私たち商工業側から見れば、この制度の最大のメリットは「ビジネスチャンス」です。

農林水産省が発行している『一般企業の農業参入ができるようになりました』と題したパンフレットをひもといてみましょう。この中に、これまでのリース特区制度での参入状況や参入例が紹介されています(図2はその参入の状況)。

参入している法人のパターンとしては、地場の建設業者や食品産業が目立っています。建設業は「余剰労働力の有効活用」など、食品産業は「高品質原料の確保」などが主な理由として挙げられています。

また地元の評価もプラスのものが多いそうです。

また、日本商工会議所の発行する会報『石垣』の本年8月号でも、商と農についての特集を組んでいますが、そこで「建設帰農は日本の農業を変えられるか」というコーナーを設け、建設業の農業参入を詳しく紹介しています。そこに登場する3社のうち2社は、公共工事主体の建設業者が「このままではいけない」と危機感を持ったことから、新たな分野への参入を試みたものです。

このように、今回の制度改正は企業にとってのビジネスチャンス拡大につながる側面があり、そのポイントでも活性化が大いに期待できると思われます。

市の渡辺部長も、「しっかりした考えを持って取り組んでいただける企業に参入していただくことを期待しています」と語っていますが、その一方で、こんな懸念も表していました。

「農業というものは、そんなに儲かるものではないので、安易に株式会社が来てできるものでもないのではないか、と私は思っています」

ビジネスチャンスと同時に、当たり前のことですが、リスクもきちんと把握しておくことが重要ではないでしょうか。

地域の食が街を変える――宇都宮商工会議所の取り組み

このようなさまざまな動きの中で、宇都宮商工会議所では、現在さまざまな可能性を検討しているところです。

特に、商工会議所ならではの視点をもった事業に取り組んでいくことで、行政とはひと味違う商工業者支援・農業支援を行うことが大切だと考えています。

そのような観点から現在注目しているのが「地域の食と街づくり」です。

これまでのところでも触れたように、現在は農業生産物のマーケットにも大きな変化が生じつつあります。

例えばスーパー等小売流通業が農家と直接・間接に契約し、生産していくことは、もはや日常的になっています。

また逆に農業側から流通へ直接参入するケースも出てきました。道の駅の農産物直売や農協などによる朝市などが、その一つの表れです。また、従来商業者側から「形が悪いから」と敬遠されてきた商品(例えば曲がったきゅうりなど)を、逆に農業側で消費者の安全・安心志向をつかみ、積極的に売り出すことなども行われるようになりました。

この「安全・安心」志向は、消費者ニーズとして、今後もさらに拡大していくことは確実です。以前からある「低価格」志向だけでなく、「安全・安心」志向も商・農側にとって無視できない要素となっています。

こうした商・農・消費者三者のニーズの一致点を中心商店街に確保することが、商工会議所独自の視点による「商と農のコラボレーション」の形となるのではないでしょうか。

例えば現在11月に開催している商業祭に、農業分野の参入を拡大することは、お互いの魅力アップにつながるだけでなく、やり方によっては観光の目玉としても機能させることが可能でしょう。

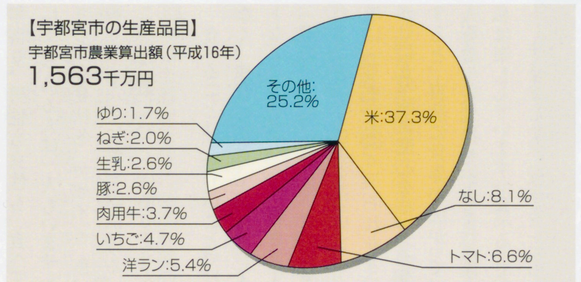
アメリカのニューオーリンズ市には「ファーマーズ・マーケット」というものがあります。これは、要するに農産物のマーケットで、日本の朝市と似たものなのですが、その運営は開催する地域毎の特性をうまく生かしたものとなっているそうです。例えばビジネス街であればランチも提供したり、観光客の多い地域であれば土産にも適したものを含めたり、ということのようです。

残念ながら昨年のハリケーン被害により、現在もまだ本格的な再開にはこぎつけてはいないようですが、こういったものも商工会議所の考える「商と農の街づくり」のヒントになってくると思われます。

商と農の要素に観光機能を加えることで、一般市民だけでなく、より幅広い集客を可能にします。そしてそのことが、今度は商・農・地域にフィードバックされて、さらなる活性化を果たせるのではないでしょうか。

このような好循環の結果、中心市街地の活性化を促進することも、決して不可能ではないでしょう。





今後、ますます注目される「農」「商」「工」のコラボレーション。宇都宮市も「地産地消」や、10月1日にフェアの開催される「食育」といったさまざまなキーワードで、多角的に取り組んでいます。宇都宮商工会議所も、さまざまな形で会員の皆様の企業活動を支援するとともに、本市食文化向上のための商品開発や販路開拓に努めてまいります。

※　※

【県内の農業産出額(平成16年)】

●資料:「平成16年　生産農業所得統計」農林水産省

順位	市町村名	農業算出額(千万円)	国内順位	県内シェア(%)	うち耕種(千万円)	構成比(%)	うち畜産(千万円)	構成比(%)
1	大田原市	1,720	39	6.2	967	56.2	753	43.8
2	黒磯市	1,670	42	6.0	506	30.3	1,164	69.7
3	宇都宮市	1,563	47	5.6	1,391	89.0	169	10.8
4	小山市	1,497	49	5.4	1,230	82.2	252	16.8
5	那須町	1,379	61	5.0	383	27.8	996	72.2
	栃木県	27,690	10	–	18,840	68.0	8,760	31.6

※黒磯市は現在の那須塩原市





◎インタビュー　シェフ音羽和紀氏に聞く

「食」は人と社会の共通ワード
――楽しむことから始める食育



■プロフィール
〔おとわかずのり〕1947年宇都宮市生まれ。大学卒業後、渡欧。フランス、スイス、ドイツなどで料理を学ぶ。81年「オーベルジュ」（宇都宮市）開店。96年「第1回食を考えるフォーラム」にパネリストとして参加。97年講演「食の外交官」（宇都宮大学）。01年「親子クッキング」開催。翌年、新たな食の提案に溢れたレストラン「リス・ブラン」（益子町）を開店。食とまちづくり、食育、地産地消に関するさまざまな活動を積極的に展開している。著書「僕は食の外交官」（旭屋出版）、「French Otowa's Style　地元食材を活かす新フランス料理」（柴田書店）など多数。

自らを「食の外交官」と称する音羽シェフは、生まれ育った栃木を愛し、地元の食材それぞれの個性を生かした食の提案を積極的に行っています。地産地消や食に関する講演活動は、年間40回以上。母と子の料理教室や地元の高校で料理を教えるなど、食育教育にも力を注いでいます。

「食とコミュニケーション、子どもたちと食の問題は、宇都宮にレストランを開店した当時から危惧していました。何かおかしいな、そう感じたときに、地方の食文化のためにできることをやっていこうと思いました」。そう話す音羽シェフが、具体的に動きはじめたのは40歳のとき。今から約19年前でした。

「農と食、そして観光。この3つが密接に結びついてこそ、地域の特色がアピールできる。それは私にとってはとてもナチュラルなことですが、縦割り行政の中で理解を得るには時間がかかりましたね」。

フランスで料理界のダ・ヴィンチと称されるアラン・シャペル氏に日本人で初めて師事した音羽シェフ。一貫して提唱してきたのは、「その土地の食材を見極め、それぞれの地域の料理に生かす」という師の教え。地産地消への取り組みの必要性や食育教育の大切さは、修業時代にヨーロッパ各地を回ったときに実感したと言います。

「どんな小さな村でも『おらが村のあれはうまい、これは最高だ』と自慢するんですね。そこに生きていることに誇りを持っている。そういう人々の姿を見て、料理人としての役割は故郷の食文化を見つめ直すことではないかと思いました」。

食は、人、社会、すべてに関わる共通ワード。「赤ちゃんからお年寄り、男性も女性も、食べずに生きている人は一人もいません。さらに春夏秋冬、デザイン、色、香り…すべてに繋がっていける。こんなに楽しいことはありませんよね」。

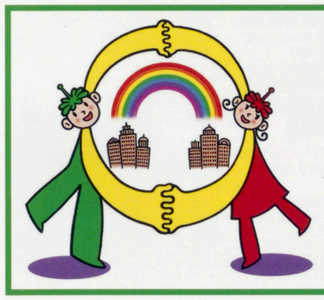
食べることは、難しいことではなく、楽しむこと。そのストレートなメッセージが、心に響きます。「適切な時期においしいものに触れることが大切だと思います。単に『うまいな』と、それをきっかけに食べ物に関心を持つ。そうすると、自然に世界が広がって、人を愛する気持ちが育まれます。私は楽しんでいます。食べることも、生きることも、愛することも」。

第1回 うつのみや食育フェア　入場無料

日時　2006年10月1日（日）　AM10:00～PM3:00
会場　マロニエプラザ　大展示場（JR宇都宮駅東口より徒歩10分）
※当日は混雑が予想されますので、できるだけ公共の交通機関をご利用ください。
主催　うつのみや食育フェア実行委員会
後援　関東農政局・栃木県・栃木県教育委員会・NHK宇都宮放送局・㈱下野新聞社・㈱とちぎテレビ・㈱栃木放送・㈱エフエム栃木

会場内にて試食・体験できます。
●心と体…人をつくる食をみんなで考えよう!
●学校・家庭・企業から食の提案!
●来て、見て、ふれて、味わう食の1日

講演　食育のすすめ
「キレる子どもと現代の食生活」
講師　医学博士　服部幸應氏



人材確保は当センターにおまかせ!

企業間の出向・移籍のお手伝いを 無料 で行っている公益法人ですので、お気軽にご相談下さい。

財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F　http://www.sangyokoyo.or.jp/
お問い合わせ　TEL.028-623-6181　FAX.028-650-4143

県内商工業者の総意を結集、さらなる躍進へ

第43回 栃木県商工会議所議員大会開催

県内商工業者の総意を結集し、関係機関に対する要望等を決議するとともに、県内商工会議所における功労役員議員ならびに永年勤続表彰を行う議員大会が、9月4日栃木県総合文化センターにおいて開催されました。

当日は、県内9会議所から約400名の役員・議員をはじめ栃木県知事、宇都宮市長を来賓として迎えたほか、日本政策投資銀行参事役の藻谷浩介氏から「シャッター通りをどう蘇らせるか」と題した基調講演を聴取しました。

大会では、次の項目について決議し、関係各機関に要望していくこととしました。

決議された事項

真に役立つ金融政策の推進

1．地域経済発展のためになる金融機関の創出
①地域金融システムの円滑化について
②足利銀行の望ましい受け皿等について

2．金融対策の推進
①下請代金支払遅延等防止法に係る行政指導の強化
②中小企業金融対策について
③特定融資枠契約法の借主要件の緩和
④個人保証のあり方について
⑤最高金利の引き下げ

中小企業対策の推進

1．経営支援の推進
①経営改善普及事業の充実強化
②経済活力を失速させることのない社会保障制度等の抜本的改革
③販路拡大策の支援強化について
④企業誘致による雇用の確保について
⑤将来の若年労働力不足への対応について

2．税制改革の推進
①中小企業における内部留保金の課税停止または軽減について
②事業承継税制の推進
③外形標準課税の早期廃止
④環境税の導入反対
⑤産業ミュージアム構想の推進について

2．広域連携・観光振興策の推進
①市町村合併に伴う商工団体の連携及び合併について
②観光振興策の推進

3．環境対策の推進
①天然ガス自動車導入について
②環境との共生について

4．国家の危機管理対策の促進
①国会等移転（補完都市構想）の誘致促進
②空港並びに国際物流拠点機能の分散配置について
（要望項目のみ掲載しました。内容の詳細は次号でお伝えする予定です）

にぎわいのあるまちづくりの推進

1．まちづくり三法改正による取り組みについて
①大規模集客施設の「駆け込み出店・開発」を許さない仕組みづくりについて
②大規模集客施設の広域調整について
③中心市街地活性化基本計画の取り組みについて
④大型店・ナショナルチェーン店等が地域貢献活動に参加する仕組みづくり
⑤中心市街地活性化の支援について

2．まちなか再生事業への支援について

魅力ある地域づくりの推進

1．物流インフラ等の整備促進
①北関東自動車道の早期開通と完成に向けての基盤整備について
②佐野サービスエリアへの普通自動車向けETC料金所の設置について
③交通網の整備促進
④首都圏空港の整備について

また、大会では永年にわたり商工会議所連営に功績のあった役員・議員に対する表彰が行われました。

当所関係表彰受賞者（敬称略）

県知事表彰
○常議員　船田武彦
○常議員　高柳　實
○常議員　瓦井利宗
○常議員　堀井宏祐

県連会長表彰
○副会頭　増山瑞比古

GRAND OPEN 3rd ANNIVERSARY COLLECTION
■会期/9月14日(木)～18日(月・祝)
■会場/ジュエラー　チノ 宇都宮店

時計宝飾専門店の「ジュエラー チノ宇都宮店」は皆様に支えられて、おかげさまで「グランドオープン3周年」を迎えさせていただきました。今回は世界の人々に愛される「カルティエ」「ショパール」の人気モデルと今年の新作を中心に取り揃え、グランドオープン3周年記念コレクション」を開催させていただきます。

■会期中24回払い迄、金利手数料なしで承っております。


Chopard
ハッピーダイヤモンド トノー


Cartier

Cartier　Chopard
DAMIANI　Honey Dukey
ROLEX　BIBIGI
OMEGA　GAREL　NINA RICCI

JEWELER
CHINO
ジュエラー チノ

栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間：AM11:00～PM7:00／定休日：火曜日
http://www.chino-j.co.jp/

コラム

流行（はやり）ものから見えるもの 若手社員は「運動会」に燃える!?

会社行事・施設の人気が復活

バブルの崩壊や個人主義の台頭とともに、多くの会社から消えていった福利厚生が4つありそうだ。それが「運動会・社員旅行」などの全体行事と、「社員食堂・独身寮」などの社員向け施設だろう。

どれも、経費がかかるだけでなく、若手社員を中心に「自由な時間まで会社に拘束されたり、上司や同僚と過ごしたりするのはうっとうしい」と敬遠されたのが理由。ところが、なぜか今それらが復活しつつあるようだ。

先のトレンドを特集した『日経ビジネス（2006年7月17日号）』にも次のような例が紹介されていた。

アルプス電気やホンダ鈴鹿製作所、ユニ・チャームプロダクツでは社員運動会を復活、P&Gジャパンではさらに社員旅行も実施。三井物産や日本電産サンキョーは独身寮、さらにはIT関連企業の楽天までが、あの森ビル内に社員食堂をオープン…など。社会生産性本部の調査でも「会社の親睦行事に参加してもよい」という答えが83%という極めて高い結果を得たという。

かつては多くの企業で一世を風靡（ふうび）していた日本流の伝統が、静かによみがえりつつある時代かもしれない。

こうした会社行事や施設へのニーズが高まったのは、社会の変化に沿って経営者と従業員の双方の思惑が一致したことにありそうだ。

会社としては、時代とともに薄れてきた「社員の結束」や「モチベーション」を高めることで業績アップにつなげる手段として役立つ。

若手社員も、自分たちに欠けている「人間関係力」や「コミュニケーション力」を高める場が欲しいし、スキルアップに不可欠な「人脈・情報ネットワーク」を築く手段として生かせる、ということだろう。

つまり、同じ運動会や旅行でも、単なる「福利厚生」ではなく、「生産性向上のための能力研修の場」として位置付けているのが特徴だろうか。

ちなみに、同じ理由で人気再浮上をしているのが「職場の飲み会」や夕方に上司から誘われての「ちょっと一杯」だとか。それらが好きな経営リーダー層にとっては、ちょっぴりうれしい時代でもありそうだ。

NML野村オフィス
代表　野村　正樹

野村　正樹／のむら・まさき

1944年神戸生まれ。慶応大学経済学部卒。67年サントリー（株）に入社。94年サントリーミュージアム「天保山」会館を推進し、広報部長に就任。86年には「殺意のバカンス」で推理作家としてデビュー。現在、NML野村オフィス代表として、マーケティング、広告、サラリーマンのライフデザイン、トレンド・世代論、都市論、推理小説などの著作・講演活動に専念。近著は「『鉄道式』時間活用術」（講談社）、「イラストでわかる驚くほど書く力がつく本」（東洋経済新報社）。

宇都宮市からのお知らせ

10月1日

事業所・企業統計調査に皆様のご協力お願い致します。

9月下旬から各事業所に調査員がおうかがいします。

事業所・企業統計調査は商店や工場、営業所、事務所、銀行、学校、旅館、学習塾、病院、寺院など、すべての事業所が対象となる大規模な統計調査です。

統計調査の結果は国や都道府県、市区町村などがこれからの行政を考える重要な基礎資料として活用されます。

9月下旬から各事業所に「調査員証」を携行した調査員がおうかがいし、調査票の説明とともに調査票へのご記入をお願いします。時間はおかけいたしませんのでどうぞご協力をお願いいたします。

問合せ　宇都宮市政策審議室
☎632-2124



商工会議所かわら版

青年部だより



宇都宮の将来を真剣に考え、一緒に汗を流すメンバーを募集しています！

宇都宮商工会議所青年部では、ただいま会員を募集中です。

入会資格は49歳までの経営者、または今後の経営を担う後継者の方々です。

入会後は、「おもてなし委員会」「まちなかネットワーク委員会」「LRT委員会」「会員NET運営委員会」「YEG事業特別委員会」に所属していただきます。

宇都宮商工会議所青年部に入会し、宇都宮の街づくりに係わる各種事業に参画して、宇都宮市の将来のために一緒に汗を流してみませんか？

詳しくは、ホームページ
http://www.uyeg.jp/
または青年部事務局
（**637−3131**）まで
お問い合わせください。

問合せ　青年部事務局（総務企画課）
☎637-3131

女性部だより

〝おもてなし〟を学ぼう！「おもてなし勉強会」開催



女性部地域振興委員会（大門節子委員長）は8月30日（水）に当所大会議室において、おもてなしに関する「勉強会」を開催しました。

宇都宮観光コンベンション協会主催の「おもてなしリーダー養成塾」第1期生が女性部から3名誕生し、その中の一人松岡秀子さんが今回の勉強会のリーダーとなって実施しました。



宇都宮市を「おもてなし日本一」の街とするためには何をしたらいいのか、「おもてなし」の質の向上を図るには何が重要なのかなど、さまざまな角度から「おもてなし」を考え、実践的な事例を交えながらの実りある「勉強会」になりました。

問合せ
女性部事務局
（会員サービス課）
☎637-3131


企業成長の限界を破る、女性の戦略的活用。
FUJISTAFF FEATURING WOMAN ff woman
働く女性の能力開発、働きたい女性の就職支援。
フジスタッフは、
女性の社会参加をバックアップ。
ビジネスフィールドでの女性活用を通じて、
企業成長と社会の活性化に貢献します。
フジスタッフ
宇都宮支店　TEL028-633-2051
清原支店　TEL028-670-5411
●ff-woman専用サイトをぜひご覧ください　http://www.ff-woman.com/

情報セキュリティセミナー開催

情報セキュリティ対策、大丈夫ですか？「情報セキュリティセミナー2006-in宇都宮」を開催します！

当所情報サービス部会では、経済産業省、独立行政法人情報処理推進機構（IPA）、日本商工会議所と共催で「情報セキュリティセミナー2006-in宇都宮」を開催します。

情報流出や個人情報管理、不正侵入などの言葉を報道で見聞きしない日はない、と思えるほど、セキュリティーの問題は一般化しています。企業へのコンピューター導入が進むにつれ、数年前であれば思いもよらなかったさまざまな問題が、身近なものとなってきました。

本セミナーでは、基礎コース、マネジメントコース、技術コース（標準編）、技術コース（専門編）の4コースに分け、企業における情報セキュリティの管理・運用について内容を掘り下げて解説します。

不安は感じていても、なかなか勉強する機会がなかった企業の皆様には、この機会にセキュリティーに関する正しい知識を身につけ、企業の安全と信頼性向上に役立ててください。

問合せ　総務企画課　☎637-3131

日　時

① 基礎コース
11月28日(火)10時～12時
② マネジメントコース
11月28日(火)13時～16時30分
③ 技術コース（標準編）
11月29日(水)10時～12時
③ 技術コース（標準編）
11月29日(水)10時～12時
④ 技術コース（専門編）
11月29日(水)13時～16時30分

参加費

無　料

参加人数

基礎コース、マネジメントコースは各60名、
技術コース（標準編）、同（専門編）は各40名
（募集人数に達ししだい、締め切ります）

申込み

本誌折込チラシにある申込書に必要事項を記入の上、メール、FAXまたは郵送でお申込みください。

優良従業員表彰

「優良従業員表彰」推薦申込受付中

先月号の折込チラシでもご案内いたしましたが、当所では会員事業所の従業員福利厚生等にお役立ていただくために、「優良従業員表彰」の推薦を受け付けております。

モチベーションの向上は、会社の活気を喚起し、企業活動の質を高めるために大変重要な手段です。

従業員の方々を表彰し、資質および勤務意欲の向上を図りませんか。皆様の事業所に勤務する従業員の方々を、ぜひご推薦ください。

問合せ　会員サービス課　☎637-3131

対　象

会員事業所から推薦された従業員

内　容

①市長と会頭連名の表彰状（額縁付）を贈呈　②上記表彰状および記念品の贈呈
※①・②のいずれかを選択してください。

表彰区分

5年・10年・15年・20年・25年・30年・35年以上の7区分

表彰負担金

推薦者1名につき一律千円（額入表彰状進呈）
※記念品ご希望の場合は表彰負担金千円の他に、記念品代として4千円・5千円・7千円の3種類から選択し、ご負担いただきます。

申込方法

天地人8月10日号同封の折込チラシの申込書に必要事項をご記入の上、料金を添えてお申し込みください（申込書をお持ちでない方は担当課までご連絡ください）。

締　切

9月15日(金)　※表彰状および記念品につきましては、11月中旬以降当所職員が持参いたしますので、各事業所で被表彰者へ授与してください。

マル経貸付

マル経貸付は無担保・無保証人の、国の融資制度です。宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を原則6か月以上受け、事業の改善に取り組んでいる方で、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

①【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下
②【税金完納】
※一部、制約があります。詳細についてはお問い合わせください。

【融資額】
550万円以内のほか別枠450万円以内（別枠は平成19年3月31日まで）
【返済期間】
運転5年以内、設備7年以内（うち据置6か月以内）
【金利】
2%（8月10日現在）
※金融情勢により変動

問合せ　経営支援課　☎637-3131

栃木県中小企業再生支援協議会

早期着手・迅速再生!!

「債務超過などの財務上の問題はあるが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業」「厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業」を**各分野の専門家が支援します。**

【専門家】中小企業診断士・弁護士・公認会計士・税理士・工業技術アドバイザー等

問合せ　栃木県中小企業再生支援協議会　経営支援課　☎610-4110

ご相談

第一次対応
専任アドバイザーによる窓口相談
- 財務諸表等により現状分析
- 支援施策の紹介
- 企業再生の可能性の検討

再生の可能性あり

第二次対応
再生（改善）計画の策定支援
- 専門家チームによる支援
- 計画に基づく資金調達の支援
- 計画の進捗状況のサポート

企業再生

会員ITサポート事業

平成18年度情報リテラシー学習支援事業の提携（協力）事業者を募集します。

当所では、会員事業所のIT化支援を図るため、パソコン教室やパソコンの個人レッスン等を営む事業者の方を、次の内容で募集しています。ご希望の方は当所経営支援課までお知らせください。

【対象】
・パソコン教室事業者の方
・パソコン講習会等の講師を営む方
・パソコン個人レッスンを営む方

【条件】
・当所会員の方
・当所会員事業所の受講者に、受講料金等を割引価格で提供できる方

問合せ　経営支援課　☎637-3131

会計ソフト教室開催

パソコンの会計ソフトってどんなものだろう。

会計ソフトを導入して事務効率をUPしたい、などの考えをお持ちの皆様は、ぜひふるってご参加ください。

問合せ　経営支援課　☎637-3131

① 個人事業所向け講座

使用ソフト「やよいの青色申告」
11月6日（月）・13日（月）
【Aコース】　午後3時～6時
【Bコース】　午後6時～9時
受講料　会員 4,000円　非会員 8,000円

② 法人事業所向け講座

使用ソフト「弥生会計」
11月7日（火）・14日（火）
【Cコース】　午後3時～6時
【Dコース】　午後6時～9時
※定員　各5名（先着順）
受講料　会員 6,000円　非会員 12,000円

会　場

富士通オープンカレッジ宇都宮校
（市内鶴田町3336－18）

（詳細は来月号の折込チラシをご参照ください）

－ブロードバンド時代をリードする－
FUJITSU パートナー　株式会社ケイエムシー　KEMUCO
代表取締役会長 花咲　実　代表取締役社長 鈴木　惇
宇都宮市峰1丁目15番6号（宇都宮大学前）〒321-0942
TEL 028(632)5111(代)　FAX 028(633)7269
URL:http://www.k-m-c.co.jp/　E-mail :webmaster@k-m-c.co.jp
KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS
OBC OBC BUSINESS CONSULTANTS CO.,LTD.
奉行21Ver.Ⅱシリーズ

STOP! 飲酒運転
宇都宮市の運転代行・タクシーのご案内
飲んだら乗るな！.com
http://www.nondaranoruna.com
当サイトでは、「飲んだら乗るな！」「飲んだら、運転代行・タクシーを使おう」というキャンペーンを実施し、宇都宮市の運転代行やタクシーのご案内をしています。
協賛企業募集中！　問い合わせ先／ info@nondaranoruna.com
飲んだら乗るな.com 携帯版はこちら→ バーコード対応携帯ならバーコードを読み取るだけで簡単アクセス!!

宇都宮商工会議所ビジネスローン

当所では、市内の10金融機関と提携し、会員企業向け特別融資制度を取り扱っています。

当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納の無い方であれば、お申し込みができます。

金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

申し込み方法など、詳細は下記の提携10金融機関または、担当課にお問い合わせください。

問合せ　経営支援課
☎637-3131

提携金融機関と会員メリット

○**足利銀行** ☎626-0526 手数料無料または金利0.2%優遇（商品により異なります）○**茨城銀行** ☎633-1361 金利0.2%優遇 ○**鹿沼相互信用金庫** ☎624-2251 会員向けオリジナル商品 ○**扇山信用金庫** ☎636-6611 金利0.25%優遇 ○**関東つくば銀行** ☎633-9321 金利0.3%優遇 ○**群馬銀行** ☎634-7181 金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答 ○**商工中金** ☎633-8191 金利0.1%優遇 ○**栃木銀行** ☎633-1241 金利0.2%優遇 ○**栃木信用金庫** ☎633-2111 金利0.25%優遇 ○**三菱東京UFJ銀行** ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

当所ビジネスローンHP　http://www.u-cci.or.jp/business-loan/

「e～べぇねっと宇都宮」登録掲載企業募集

インターネットでビジネスチャンスを！「e～べぇねっと宇都宮」に登録しませんか？

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」は、これまで製造業・建設業の方々を対象に運営してまいりましたが、平成18年4月から、市内全業種を掲載対象とさせていただき、より多くの方々にご活用いただけるようになりました。

現在、登録掲載企業を募集しております。

年間維持管理料は1万円です。

特　徴
1. 登録会員の新商品や新技術、イベント情報などをタイムリーに掲載できます。
2. 登録会員はトップページに掲載されます。また新規に会員になった場合、登録時トップページで告知されます。
3. 貴社公式サイトへのアクセスアップが期待できます。

問合せ　産業環境課
☎637-3131
http://www.e-benet-ucci.com/

M&A電話相談会

経営者の疑問・悩みにお答えします！

M&Aについてのご相談を電話で受け付ける「M&A電話相談会」を開催いたします。

M&Aは大企業のものと考えられがちですが、中小企業の「後継者難」に対する一つの解決手法として、また、事業拡大を目指す経営戦略の手段として注目されています。

しかしその詳細については、専門的なことでもあり、一般企業経営者にはなじみが薄く、今ひとつ踏み込めない方も多いようです。

そこで、当所のほか28会議所が業務提携している「関東圏M&Aサポートネット提携商工会議所」の主催で、M&Aについての電話相談会を開催することとなりました。

当日はM&Aについての知識や経験を持つ専門相談員や登録アドバイザーが、皆様からの電話によるご相談をお受けいたします。

「興味はあるが、忙しくてなかなか相談に行きにくい」「M&Aについて内容を聞いてみたい」という方は、ぜひこの機会にお気軽にお電話ください。

日　時
9月25日(月)　午後1時～4時
電話番号
03（3283）7996
相談料
無　料
（通話料はお客様負担となります）
相談テーマ
後継者難対策として、または事業拡大戦略としてのM&Aの活用や具体的手法
相談対応者
「東商M&Aサポートシステム」専門相談員および登録アドバイザー
その他
①ご相談は匿名でも受けることができます。
②ご相談は秘密厳守で承りますのでご安心ください。
③事前予約等は必要ありません。
主　催
関東圏M&Aサポートネット提携商工会議所
（当所のほか28会議所が業務提携しています）

問合せ　経営支援課
☎637-3131

「ひと」と「企業」を結び、「企業」の「ひと」を活かす
東京電力グループ
CAREER RISE
東京電力100%出資の総合人材会社
株式会社キャリアライズ
http://careerrise.jp
宇都宮オフィス
〒320-0026 栃木県宇都宮市馬場通り2-1-1 宇都宮NFビル4F
TEL 028-614-3067
■人材派遣（般13-011105）
■人材紹介（13-ユ-010742）
■研修・育成・MOTスクール
■アウトソーシング

宇都宮シニアアドバイザーセンター

専門家による無料特別相談

これから「創業」を考えている方や、新商品の開発や生産または新しいサービスの開発・提供等を考えている経営者の方々に《経営革新計画の承認を得て各種メリットの享受》をしてもらうための「専門家による無料特別窓口相談」を行います（予約制）。ぜひ、ご利用ください。

問合せ
宇都宮シニアアドバイザーセンター
☎637-3131

日　時
平成18年9月14日（木）
午後1時30分～4時30分
会　場
宇都宮商工会議所2階会議室
（栃木県産業会館内）
相 談 員
中小企業診断士

ビジネス認証サービス

商工会議所の電子証明書をご利用ください

当所では、日本商工会議所の発行する電子証明書の取次業務を行っております。

日本商工会議所の電子証明書は、

①電子入札用電子証明書（1-A）②各種申告・届出など一般行政手続き用電子証明書（1-E）③行政書士が行政手続を行う際の資格証明書となる行政書士用電子証明書（1-G）、の3種類。

これらを当所で取次いでいたします。どうぞご利用ください。

3種類の電子証明書の概要・申込など詳細につきましては、左記ホームページをご参照下さい。

日本商工会議所
ビジネス認証サービスHP
http://ca.jcci.or.jp/

〈参考〉
栃木県CALS／ECのHP
http://www.pref.tochigi.jp/cals/
問合せ　総務企画課
☎637-3131

専門相談

無料の専門相談です。各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所内　☎637-3131（代）

■法律相談（毎月第2火曜日）
日　時　9月12日・10月10日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～3時（先着10名まで）
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士　　問合せ　産業環境課

■発明相談（毎月第1・2・3金曜日）
日　時　9月8日・15日・10月6日・13日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士　　問合せ　産業環境課

■企業年金相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　会員サービス課

■税務相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員　税理士　　問合せ　経営支援課

■個人情報保護法対策相談
内　容　個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付・賠　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員　協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ　総務部　個人情報保護担当

■商業登記相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　法人設立、役員・組織変更など各種相談
相談員　司法書士　　問合せ　経営支援課

■産学官連携マッチング相談（毎月第4木曜日）
日　時　9月28日・10月26日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　産学官連携による新製品・新技術開発相談
相談員　産学官参加大学教授・助教授、栃木県産業振興センターコーディネーター、中小企業診断士ほか
問合せ　産業環境課

TOC TOCHIGI ORIKOMI CENTER
◆新聞折込チラシ取扱い・配布◆
下野新聞・エフエム栃木・とちぎテレビ広告代理店
株式会社栃木オリコミ・センター
■本　　社　栃木県宇都宮市平出町3734-4　TEL（028）660-4222
■両毛支社　群馬県太田市東新町328-1　TEL（0276）25-7220
■小山営業所　栃木県小山市出井1193-18　TEL（0285）24-1882
■県北営業所　栃木県那須塩原市二区町494-2　TEL（0287）37-6181

安全保障貿易管理制度説明会

安全保障貿易管理制度説明会（包括許可制度における適格説明会）の開催について

8月から、包括輸出許可の取得・更新の要件として、経済産業省が適格と認める説明会（適格説明会）への参加が義務付けられました。そこで当所では、経済産業省などと共催で「安全保障貿易管理制度説明会」を開催します。

日　時
平成18年10月27日(金)
午後2時～4時

場　所
当所2階大会議室

内　容
制度の内容や注意事項

講　師
経済産業省安全貿易管理担当官

主　催
当所・栃木県商工会議所連合会

定　員
70名（先着順・参加費無料）

申　込
所定の参加申込書にてお早めにお申し込みください。

問合せ　会員サービス課 ☎637-3131

経営革新塾

経営革新塾の参加者を募集します

自社の現状や課題を見極めたい、業績を向上させたいとお考えの経営者の皆様、中小企業新事業活動促進法に基づく経営革新計画の作成にチャレンジしませんか。

申込みは、電話で申込書を請求し、受講料を添えて経営支援課へ

【日時・内容】カリキュラム参照
【会　場】当所大会議室
【講　師】（協）とちぎ経営支援センター所属の中小企業診断士等
【定　員】30名（先着順）
【受講料】5000円

問合せ　経営支援課 ☎637-3131

経営革新塾カリキュラム

	開催日	内　容	開催時間は全て 18:00～21:00
1	10月12日(木)	経営革新の必要性と進め方	
2	10月16日(月)	自社を取り巻く経営環境の分析	
3	10月19日(木)	成長ベクトルの明確化	
4	10月23日(月)	競争優位性の評価	
5	10月26日(木)	商品・サービス戦略の立案	
6	10月30日(月)	市場戦略の立案	
7	11月2日(木)	戦略推進のための基本テーマ設定	
8	11月6日(月)	アクションプランづくり1	
9	11月9日(木)	アクションプランづくり2	
10	11月13日(月)	成功事例に学ぶ	

商工会議所共済制度推進員紹介⑯

商工会議所共済制度推進員（アクサ生命保険（株）社員）を連載で紹介しているコーナーです。第16回は、アクサ生命保険（株）宇都宮営業所の渡邉富美子さんです。

Q 渡邉さん、自己紹介をしていただけますか?

A おかげさまで、入社して2年目を迎えることができました。まだまだ未熟ですが、お客様との出逢いを大切にし、主体的自立ができるよう頑張っていきたいと思います。

7月、8月の活動では、ふれあい共済リニューアルの同意確認作業で担当事業所さまを訪問させていただきましたが、お忙しい中ご対応いただきありがとうございました。今後も会員の皆様には有益な情報を提供させていただき、会員事業所の皆様に信頼していただけるよう一層努力してまいりますので、よろしくお願い申し上げます。



アクサ生命保険（株）宇都宮営業所
渡邉 富美子さん

商工会議所共済制度

「ふれあい共済」制度内容改訂のお知らせ

加入事業所の皆様には、新制度への移行手続きに際し、ご多忙の中ご協力を賜り、まことにありがとうございました。

いよいよ10月より新制度がスタート！　未加入事業所の皆様には、内容をご理解いただき、ご加入いただきますようお願い申し上げます。

問合せ　会員サービス課 ☎637-3131

主なポイント
- 加入年齢の拡大（70歳まで）
- 災害関連保障内容の充実
- 病気入院見舞金額の充実
- 小学校入学祝金の新設

秋の巡回健康診断サービスの実施！

当所では、会員および共済加入者の方々へのサービス事業の一環として、「健康診断・成人病検診」を平成18年10月18日（水）・19日（木）の2日間実施いたします。詳しくは、同封のチラシをご覧の上、お早めにお申込みください。

問合せ　会員サービス課 ☎637-3131



新しいふれあい共済の内容と特徴

①掛金

現行		新制度
Aコース 6,400円 ～ Fコース 800円	14歳	Aコース 6,400円 ～ Eコース 1,600円
既加入者のみ Eコース 1,600円 ～ Fコース800円	60歳	※拡充 男性Cコース 5,149円 ～ Fコース 1,287円 女性Cコース 3,572円 ～ Fコース 893円
	65歳	※新設 男性Cコース 6,642円 ～ Fコース1,660円 女性Cコース 4,332円 ～ Fコース1,084円
	70歳	

特徴
- ○14～60歳は従来どおり。
- ○加入（増額）年齢が拡大されます。高齢化や継続雇用等への対応が可能となります。

②保険金額（保障内容）

現行（Eコースの場合）	新制度（Eコースの場合）	特徴
主契約 死亡・高度障害:220万	※減額 ガン以外の病気死亡・高度障害:120万	○ガン死亡をはじめとする病気死亡について保障を確保しています。
災害死亡・高度障害:440万	※継続 ガン死亡特約:220万	
障害給付金:154万～22万	※増額 災害死亡・高度障害:560万	○災害死亡等の保障額を増額します。 不慮の事故や年齢とともに高まる労働災害に対する保障が可能となります。
災害入院給付金 (5日以上120日) 3,300円／日	※増額 災害入院給付金 (5日以上60日) 3,740円／日	○災害入院の、85.2%が60日以内であるという状況から、入院日数限度を短縮することにより入院日額を増加しました。

③商工会議所独自給付

現行（Eコースの場合）	新制度（Eコースの場合）	特徴
病気入院見舞金 7日以上14日以内 一律15,000円 15日以上24日以内 一律25,000円 25日以上 一律35,000円	※増額 病気入院見舞金 7日以上14日以内 一律20,000円 15日以上24日以内 一律30,000円 25日以上 一律40,000円	○一律5,000円増額しました。ガン以外の病気死亡保障の半減を補うため、病気入院見舞金を拡充しました。
けが通院見舞金 一律15,000円	けが通院見舞金 一律15,000円	
要介護認定見舞金 一律100,000円 結婚祝金 一律10,000円 成人祝金 一律10,000円 出産祝金 一律10,000円 健康診断補助 一律4,000円 加入年齢満了祝品・記念品進呈	要介護認定見舞金 一律100,000円 結婚祝金 一律10,000円 成人祝金 一律10,000円 出産祝金 一律10,000円 健康診断補助 一律4,000円 加入年齢満了祝品・記念品進呈	○従来どおり
	※新設 小学校入学祝金 児童一人5,000円	○祝金制度を拡充しました。

あなたの本づくりをお手伝いします。
一冊のぬくもりを大切にしたい。これが私たちの編集コンセプトです。
まずはお電話を
☎028-633-0489
http://www.zuisousha.co.jp
SINCE 1985 21st
図書出版・企画・編集・制作
随想舎
〒320-0042 宇都宮市材木町3-3 Tel.028-633-0489 Fax.028-633-0463



ユニフォームの Aosho
ユニフォームは、効く!!「効率」を高める
着心地がよく、仕事のしやすく、安全なユニフォームは、作業の効率をグンと高めるはたらきがあります。働きやすさを考えるうえでは、一人ひとりの体型や体質に応じたきめ細かい配慮も必要です。（「ユニフォーム力」「ユニフォーム力」創造委員会・編より）
2006-2007 秋冬新作 ユニフォーム・カタログ さしあげます
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail : uniform@aosho.co.jp



会員情報局

酒類・食品販売　有限会社　吉川商店　代表取締役　吉川 茂男さんさん



創業百周年を機に「おいしく、安心、安全、健康にいい食材」を提供する、天然にがり豆富「三代目茂蔵」、無添加京漬物「総本家近清」、産地直送「たまご」などの取り扱いを始めました。こだわりの商品を工場直送、産地直送でお求めやすい価格にて提供してまいります。

残暑厳しい夜は、冷えたビールと冷奴で涼をとってください。

ご来店をお待ちしております。

宇都宮市西1-4-6 ☎ 028-633-2973

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

無料!

会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、会員サービス課までFAXまたは電話でご連絡ください。申込書をFAXで送信いたします。

問合せ
会員サービス課
☎637-3131
☎634-8694

「天地人」広告の申し込み・問合せは
有限会社　レザール広告事務所まで
☎600-3047 FAX600-3048

企業と地域の発展を支援しております
ー会員入会ご希望の方をご紹介くださいー
宇都宮商工会議所　連絡先：会員サービス課
☎637-3131 FAX634-8694

商い川柳

第108回　荒井 宗明選

犬の鼻家の事情も嗅ぎ分ける　笹沼 秀臣（自営業）

〈評〉定年の日から読書三昧。

補聴器もときどき笑う艶話　古内 かほる（主婦）

〈評〉ちゃんと聞こえる年寄の耳。

終着の駅虫の音が出迎える　中本 十字郎（自営業）

〈評〉月の高さに寝静まる屋根。

良い妻になる筈だった離婚劇　福士 美枝子（いずみ食堂）

裏切った悔いに一日身を晒す　飯塚 藤（無職）

初陣のように出てゆく若女将　生田目 昭夫（無職）

無駄話しながら探す妥協点　毛塚 ヒロ（主婦）

リハビリの散歩互いに杖となる　江部 政司（江部酒店）

金離れよすぎる店の火の車　山口 実（自営業）

ペンダント胸に住んでる人一人　笹田 スミ（主婦）



■投稿先
総務企画課
会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX 634-8694

1 投稿対象
会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当（会報をご覧の読者全員が対象です）

2 課題
商工全般に関わる川柳（題は特定しません）

3 要領
①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

わたしの一冊

『アマゾン・ドット・コムの光と影』
横田増生 著
情報センター出版局　1600円（税別）

ネット上の書店というだけでなく、カルチャーの総合販売サイトとして有名な、アマゾン・ドット・コム。その日本法人の流通センターで、取材目的のアルバイトをした著者によるルポルタージュです。

もともとの意図は「アマゾンの流通からその優位性の秘密を探る」ことだったようです。もちろんそれらにも触れていますが、むしろ"低賃金労働者と、それによって成立している企業の現場レポート"としての側面が強くなっています。格差社会という言葉が唱えられている昨今、それを成立させている実情を知る本としてお勧めです。

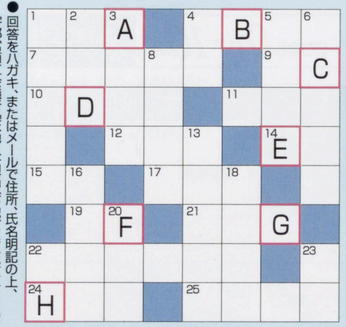


あわせて『ニッケル・アンド・ダイムド』（B・エーレンライク著、東洋経済新報社）や『使い捨てられる若者たち』（S・タノック著、岩波書店）も、ぜひ。前者は本書と同様の"現場ルポ"、後者は社会学者による聞き取り調査です。アメリカ社会が、日本よりもはるかに歪んでしまっていることが感じられます。こうなる前に、日本も何とかしなくては。

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

A～Gの文字を組み合わせて、ある言葉を作ってください。

〈ヒント〉最近では王子製紙が、北越製紙に対し敵対TOBを行った。このTOBとは、株式○○○○○○○○のこと。



●回答をハガキ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所「天地人」担当（下記）までお寄せ下さい。正解者の中から5名様に500円分の図書カードを差し上げます。

締め切り　9月30日到着分まで。

当選発表は、発送をもってかえさせていただきます。

タテのカギ
1. 最近は給料も○○○○○給が増加の傾向?
2. 家を建てる時は、やはり一部屋ぐらいは欲しいね
3. 子どものころの火傷で今でも腕に○○○○状の跡が残る
4. 楽曲の一番盛り上がる部分
5. 会社の利益に応じて株主が受け取る○○○○金
6. 彼は表の顔と裏の顔の○○○○○○が巧みだ
8. ドラマやバラエティで人気の韓国女性
13. 前長野県知事田中康夫氏のデビュー作「何となく～」
16. 夜の漁などの灯り。不知火湾のが有名
18. コケのうち茎がなく葉状のもの。ゼニゴケ、ジャゴケなど
20. ストレスなどによって起きる胃の病気
22. 懐メロ「○○を越えて行こう」「異国の○○」
23. 中国で初めて統一したとされる○○の始皇帝

ヨコのカギ
1. いよいよ台風シーズン。「台風」の古語は?
4. 事件や事故のたびに「○○○○防止の徹底を」と言うが
7. ○○○○○を指されるような行為は慎もう
9. 食後どうなる?　真っ黒な○○スミスパゲティ
10. 仏教の一派。律宗お寺の呼称
11. 江戸時代の火消しの花形「○○○持ち」
12. 人の心に○○○で踏み込むのは良くない
14. ボーッとしといて、何を聞いても○○の空
15. ことわざ。「出る○○は打たれる」
17. 日本一の国際空港のあるところ
19. シーザーがルビコン川を渡るとき言った「○○は投げられた」
21. 宋江や林沖が活躍。中国の活劇古典「○○○伝」
22. 「武勇伝!　武勇伝」で有名な若手漫才「～ラジオ」
24. 寝不足のせいか、どうも神経○○○になっているようだ
25. 年のせいか、このごろ○○○○が弱くなって、すぐ涙が……

先月号の答え・チイキブランド

応募先 〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 E-Mail:info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

ミュージアムガイド　心に潤いを

◎ **栃木県立博物館** ☎634-1311
企画展　人と虫　　共に生きる小さな隣人
7月22日（土）～9月18日（月）
時に恵みをもたらし、時に恐ろしい敵となる昆虫。人と虫との関わりを紹介。
一般＝250円／大高生＝120円／中学生以下無料

◎ **栃木県立美術館** ☎621-3556
第60回栃木県芸術祭美術展
前期9月15日（金）～9月27日（水）洋画・彫塑
後期9月30日（土）～10月12日（木）日本画・工芸
県内公募の入選・入賞作品を招待作品とともに展示。
一般＝250円／大高生＝120円／中学生以下無料

◎ **宇都宮美術館** ☎643-0100
企画展　VOCAに映し出された現在
いまいるところ／いまあるわたし
90年代以降の現代絵画の動向をVOCA展受賞作品によって振りかえる。
受賞後も活動する作家を特集。7月9日（日）～9月18日（月）
一般＝700円／大高生＝500円／小・中学生300円

健康うつのみや21（食育編）

学校教育における「食育」

学校では、給食の時間や教科、道徳、特別活動、総合的な学習の時間などにおいて、生涯にわたって健康で生き生きとした生活を送ることを目指し、次のとおり「食育」を実施しております。

○心身の発育・発達や健康増進のため、バランスのよい食事の仕方について
○責任感、思いやりの気持ち、自然や食材を大切にする豊かな心について
○社会的なマナーや、食文化について
○食事を通して自分の健康管理ができるようにする

また、一人でも多くの市民が「食育」を考え実感できるよう、来月「宇都宮食育フェア」を開催します。皆さんのご来場をお待ちしています。

日　時　平成18年10月1日（日）
午前10時～午後3時
場　所　マロニエプラザ
内　容　服部幸應さんによる講演会、ミュージカル「ひとしずくのミルク」、学校・家庭・地域・企業による展示（郷土料理の紹介、学校の食育の取り組みなど）
問合せ　宇都宮市 学校健康課
☎632-2757



天地人
宇都宮商工会議所会報　毎月10日発行
広告募集
「天地人」は宇都宮商工会議所会員7,138社の経営者の手元に直接届く情報誌です。
宇都宮市内の事業所数21,086※1社のうち7,138※2社が宇都宮商工会議所に加入しています。
会員組織率 33.85%
※1［平成13年度事業所統計による］　※2［平成17年12月末現在］

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。
広告スタイルは3タイプをご用意しております。
ディスプレイ広告｜貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。
記事型広告｜訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。
編集タイアップ型広告｜編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー（記事）のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。
お問い合わせ・お申し込み媒体資料のご請求は
宇都宮商工会議所 会報「天地人」専属広告代理店
有限会社 レザール広告事務所
栃木県宇都宮市栄町6-15赤羽ハイツ205
TEL028-600-3047
FAX028-600-3048 E-mail: les-arts@bz01.plala.or.jp

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から
石井敏夫コレクションより　第9回

八幡山公園



八幡山公園全景

栃木県庁の北側に広がる丘陵一帯は八幡山公園と呼ばれ、四季を通して市民に憩いの場を提供してくれる。特に園内に植えられた約八百三十本の桜と、五千本のツツジが開花する春から初夏は見事の一語。市内外からたくさんの花見客が訪れる。

八幡山公園の前身は一九〇六（明治三十九）年、塩田蓬一郎がこの丘陵に塩田園を開園したことに始まる。その詳細は不明だが、民間の公園施設だったものと思われる。一九一五（大正四）、六年ごろから入園料を徴収して、その維持管理に当てていたというから運営は厳しかったのに違いない。

塩田園は一九二五（大正十四）年十月二日、市議会での「市民の健康増進を図ることを目的とした都市公園の建設」を主旨とした決議により、市の公園施設として造園、運営されることとなった。そのため市は、土地所有者である宇都宮文栄から山林その他十二町八反五畝二歩を五万五千円で買収。造園設計は東京帝国大学林学博士田村剛に依頼した。田村はのちに「国立公園の父」とも呼ばれ、日本自然保護協会の理事長をつとめた造園学の権威であった。千鳥ヶ淵戦没者墓園、明治村日本庭園は田村の設計によるものである。

一九二七（昭和二）年四月一日、八幡山公園は開園した。名称は丘陵中腹に鎮座する八幡宮に由来する。自然の丘陵を巧みに活かした設計は、都市公園の名にふさわしいものであった。

その後、動物園や遊園地、休憩所など施設を拡充。四二（昭和十六）年十一月には、皇紀二千六百年を記念して水泳場（プール）が建設された。


宇都宮タワーと、公園を彩るツツジ



春の八幡山公園



●ビジネススケジュール●　宇都宮商工会議所カレンダー　2006 9月～10月　葉月―神無月

日	月	火	水	木	金	土
9月10 創業塾 二百十日	11	12 法律相談	13	14 宇都宮シニアアドバイザーセンター無料相談	15 発明相談	16
17 創業塾	18 敬老の日	19	20 「e-天地人」配信 彼岸の入り	21	22 ふれあい共済等口座引落日	23 秋分の日
24 創業塾	25 M&A電話相談会	26	27 産学官連携マッチング相談	28 産学官連携マッチング相談	29	30
10月 1	2	3	4	5 「e-天地人」配信 白露	6 発明相談 ふれあい共済等窓口入金締日	7
8 寒露	9 体育の日	10 天地人10月号発行 法律相談	11	12	13 発明相談	14 鉄道の日



うつのみや歳時記

九月十五日　十五夜

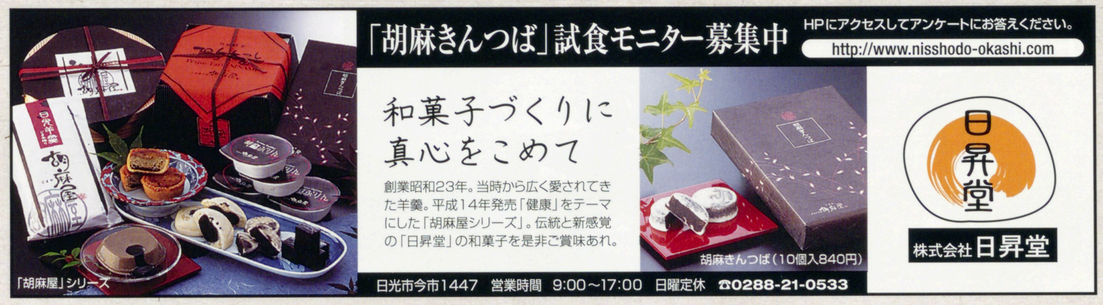
旧暦では八月十五日が十五夜、九月十三日が十三夜という。仲秋の名月とは旧暦の秋（七～九月）に昇る月を指す。十三夜は日本だけの習わしで、収穫された大豆や栗などを供えることから栗名月、豆名月と呼ばれた。十三夜、十五夜の両夜に月見を行わないと、「片月見」と言われ忌み嫌われた。月見は奈良時代ごろ中国から伝えられたもの。いずれも供物を供え、秋の収穫に感謝する行事である。

二十三日　彼岸の中日（秋分の日）

二十四気の第十六にあたり、太陽が秋分点に達した時を指すもの。戦前の旧制下に定められ大祭日「秋季皇霊祭」にあたる。戦後、国民の祝日のひとつになった。同じく春分の日は、「春季皇霊祭」がその前身。

二十八日　二荒山神社の太々神楽

江戸時代中期から続いている上演奉納神楽で、浅草の若山に始まる神田流の流れをくむ。宮比流（みやびりゅう）太々神楽と称され、毎年一月、五月、九月の二十八日に奉納される。舞十八種、舞面四十種を数え、市内に伝わる神楽の中では最も規模が大きい。舞面には、「明治四年高田運春」の銘が記されている。現在は、伝統的な民俗芸能として「神楽保存会」が守り続けている。（宇都宮市無形文化財）



"地域コミュニティ"があるからこそ、商店街の活気が生まれる

ユニオン通り商店街、経済産業省の「がんばる商店街77選」に

宇都宮中心部を代表する商店街の一つ、ユニオン通り商店街は、もう十年以上も前から若者たちを引きつけ続けています。

通りを歩いていくと、服やアクセサリー、靴などファッション関係の店が軒を連ねています。



「がんばる商店街」ユニオン通り

その一方で、古くからの店もあり、その一見ミスマッチな混在が、通りの魅力となっています。

こういったユニークさとともに、さまざまなイベントや事業を繰り返し仕掛け、客を呼ぶ努力を重ねてきたことが評価され、経済産業省が今年度発表した「がんばる商店街」77選の一つとして、ユニオン通りが選ばれました。

若者たちが楽しそうに服を選ぶブティックがあり、近所の人が夕食のおかずを買いに来る食料品店があり――それらが違和感なく溶け込んだ風景は、懐かしくもあり、同時に近未来的でもあります。

「でも、減りましたよね、古い店」と若者向けの店の店員が、少し残念そうに言います。

「俺らが若いころ、友だちと、端から端まで何回もぶらぶらしながら遊んで、腹が減るとおばちゃんのやってる焼そば屋で食べたりしてました」


平日の取材だったので、人通りは少なめ。
平日夕方や休日は若者で賑わいます。

宇都宮ユニオン通り商店街振興組合の吉川茂男理事長も、通りの魅力の一つに「新しい若者向けのショップと、古くからの商店の混在」を挙げます。「今後もそれが残っていくように、商店街としても考えないと。高齢社会も進みますし、何よりここは住宅地に近接していますので、生活空間でもあるんですから」

そう、ユニオン通りのユニークさは、案外「繁華街の商店街」と「住宅地の商店街」の二つの顔を持っていることにあるのかも知れません。

ユニオンの魅力の秘密は？と吉川さんに尋ねると「約80店の会員同士、本当にまとまりがいいことでしょうか。例えば事業を決めるにも、上意下達じゃない。それぞれがやりたいことを出し合い、話し合って決めます。決まると、みんなで協力しあう雰囲気ができているんです」

だからこそ、七夕踊りやサンバ・カーニバル、ハロウィンフェスタなど、さまざまな事業を続けていけるのでしょう。

街づくりの基本は、地域のコミュニティ――そう、教えてもらった取材でした。


通りの中央付近にあるポケットパークでは、
市在住のアーティスト作のオブジェがお出迎え。

七夕まつり

オリオン七夕まつり開催

宇都宮の夏を華麗に彩る「オリオン七夕まつり」が、8月4日から7日までの4日間にわたって、オリオン通りで開催されました。

商店街会員店舗の七夕飾りに併せて、市民・団体や幼稚園などから数多くの参加があり、51作品の個性豊かな七夕飾りが訪れる人々を楽しませました。

問合せ　街づくり推進課
☎637-3131


「立派な作品をありがとう」受賞風景

オリオン賞（最優秀作品）を受賞して

「☆ときめきいっぱい宇都宮☆」

福田直美　南小百合さん

私たちは宇都宮で生まれ育った宮っ子2人組です。

「オリオン七夕まつり」に参加するのは3回目です。今年は110周年のマスコット「ミヤリー」、市花「さつき」、栃木の名産「いちご」に大挑戦しました。

「ミヤリー」を正確に表現すること、2人で一緒に作業できる時間が少ないことなど本当に完成できるのか不安もたくさんありましたが、家族の協力もあり無事完成し飾りつけることができました。

完成した巨大な「ミヤリー」の笑顔に今までの疲れが吹き飛び、2人も笑顔になりました。見てくれる人も笑顔になってくれれば良いな……と思っていましたが、オリオン賞という最高のご褒美をいただけて私たちがもっと笑顔になりました。大好きな宇都宮がもっともっと元気な街になるように…また参加したいと思います。


オリオン賞（最優秀作品）受賞
「☆ときめきいっぱい宇都宮☆」


宇都宮市長賞
「子だくさん・未来につなぐ宇都宮」

オリオン七夕まつりコンクール入賞者

「オリオン賞」（最優秀作品）
福田直美・南小百合

「宇都宮市長賞」
宮まちづくりネットワーク

「宇都宮市議会議長賞」
城山西小学校こがし桜スクール

「宇都宮商工会議所会頭賞」
特別養護老人ホーム　梅の里

「宇都宮市商店街連盟会長賞」
東峰保育園・清原保育園

「宇都宮観光コンベンション協会会長賞」
中鶴田幼稚園

「優秀賞」
（協）宇都宮餃子会／城山西小と地域振興を考える会／社会福祉法人金子福祉会二葉幼児園／宇都宮市立中央小学校／松ヶ峰幼稚園

「努力賞」
さくらが丘幼稚園／みどり幼稚園／（有）のり廣／（有）長谷川時計店／能満寺幼稚園

「宇都宮おもてなしBOOK」だより ③

去る7月2日(日)に、企業としては初となる「おもてなし出前講座」を、宇都宮カンツリークラブにて実施しました。

栃木県のゴルフ場の数は全国でも第3位に位置しています。それだけ県外からの利用者も多いということで、マナーと宇都宮市の豆知識の講義をしました。

まずは「表情作りのポイント」から、笑顔は心の鏡、そして、笑顔の大切さを参加者の方たちと語り合いました。

「笑顔でお迎えできれば、スコアアップにもつながるはずですね」

続いて、宇都宮城について簡単に来客の方たちにお話できるように、ワンポイントアドバイスを行いました。

宇都宮カンツリークラブは昭和36年開場の歴史あるコースであり、県外のお客様からの問い掛けにも、お答えできるようにと、参加者の方たちには真剣に話を聞いていただき、うれしく思います。

ますます、実用に向けての講座が増えてきています。次は城山中学校、宇都宮市等が予定されています。



おもてなしワンポイント

「印象を残す」最高のツール
＝笑顔は心の鏡

購入申込先
青年部事務局（総務企画課）
☎637-3131

後編記事

今月の巻頭特集は《「農」と「商」「工」コラボレーション新時代》。人間が生きていくために必要不可欠な「食」。その「食」を支える「農」「商」「工」に今、大きな変革が起きています。今後は、「食育」「地産地消」「郷土愛」などをキーワードに、地域性を生かした「豊かな食生活」について考えていくことが大切なのかもしれません。

天地人　題字：藤井　清　名誉会頭　揮毫
vol.516　平成18年9月10日発行
発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131　FAX028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
編集発行人　野澤不二夫
編集・制作　有限会社　随想舎

©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

〈「天地人」由来〉
「天に星、地に花、人に愛」を採用し、「天を一荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和にそろえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

アスベスト（石綿）による労働災害に関する無料相談のご案内

石綿損害相談員（社会保険労務士）が相談をお受けいたします。

最近マスコミで報道されているように、アスベスト（石綿）のばく露被害が社会問題となり、国民に大きな波紋が広がっています。小野労務管理事務所ではアスベスト無料相談を受け付けております。対象は経営者の皆様です。

※社会保険労務士会は労働・社会保険諸法令における、唯一の国家資格有資者格団体として、また、公共・社会の利益を保護する立場の専門家としてこれらの事業の健全な発展と被災労働者等の福祉の向上に努める使命を帯びて活動しています。

経営者対象の無料相談です
- ●アスベスト（石綿）の影響による従業員の肺の病気を心配されている経営者様
- ●アスベスト（石綿）に関する情報収集をしたい経営者様など

ご質問例
- ○当社で昔アスベストを取り扱っていた。従業員向けの検査機関はどこか。
- ○すでに退職した従業員に対する補償について（特に建設業関連業務に従事した）
- ○労災の申請に時効はあるのか。　○どのような労災保険の給付が受けられるのか。など

小野労務管理事務所　〒320-0856　宇都宮市砥上町151-4
相談のお申し込みは　TEL028-648-1333まで

「HACHINOJO」的ライフスタイルの提案
セレクトショップ「plaisir(プレジール)」オープン

アレッシィ・バカラetc…是非手に入れたいアイテムが多数。そのラインナップに触れたい。


HACHINOJO店内

フード・ワイン「HACHINOJO」を運営する株式会社8のニューショップ「plaisir」が9月下旬にオープンします。コンセプトは「HACHINOJO」的ライフスタイルの提案。その洗練された店舗デザイン、味、サービスで人気のレストランに足を運んだ人も多いはずです。

ニューショップにはイタリアを代表するキッチン・ハウスウエアのトップブランド「アレッシィ」、フランス「バカラ」のグラス、代官山「瀬戸製型」のキッチンウエア、キッズグッズやソムリエでもあるオーナーがセレクトしたプレミアムラインなど、ギフトにも最適なアイテムをラインナップ。またラッピングもすべてオリジナル。待っていたこだわりのセレクトショップの誕生です。

ニューショップは「HACHINOJO」に隣接しており、食事と併せて楽しめるシチュエーション。新たな刺激をもう一つ「plaisir」で得てみては。





plaisir
宇都宮市築瀬町1785-18　TEL 028-639-8639
11:00~20:00営業　月曜定休(祝日の場合翌日)　駐車場25台

一度は履いてみたい
男の憧れ、究極の誂靴(あつらえくつ)

1日限りの体験イベントでその品質を確かめられる


トゥの選択(黒/チゼルトゥ　茶/ラウンドトゥ)

ユニオン通りの本店と、東武宇都宮百貨店正面入口近くの「ハッシュパピーズ宇都宮店」を運営するマルシン靴店は創業53年目の老舗。ブランドスニーカーでも全国的に知られています。同店が提案するカスタムメイド靴、「究極の誂靴」は一度オーダーすると既成靴は履けないと評判の逸品です。

オーダー靴といえば「高価格」と思う人も多いはずですが、工場と直取引をすることでローコスト化に成功。その工程は実に繊細で、トゥ(つま先)の形状選びに始まり、素材・デザイン・ソール&ヒール・裏革・敷革・靴紐・ステッチまで選択でき、オプション品、リペアまで全て同店で面倒をみてくれます。

その「究極の誂靴」の制作の実演や、サンプル展示、自分の靴のサイズ計測などがある1日限りのイベントが行われます。

当日は靴のお手入れアドバイスもあり、是非足を運んでみたい内容となっています。

男の憧れ、自分だけの誂靴を手に入れるチャンスです。

「究極の誂靴(あつらえくつ)」体験イベント

9月23日(土)開催
12:00~20:00
会場/ユニオン通り中央 マルシン靴店本店


素材の選択

足長の計測

有限会社 マルシン靴店　宇都宮市西1-2-2
TEL 028-633-6050　http:/www.marusuni.co.jp

誂製誂靴 和創良靴 商標登録

オーダーメイドを凌ぐ良靴のカスタメイドシステムをご提案いたします!

熟練された人の手に勝る機械は存在しない
本物の革に勝る素材は存在しない


品質の証 ブランド刻印

究極の誂靴(あつらえくつ)
全モデル(税込価格) ¥37,800
仕上がりまでに4週間かかります。ご注文は前金にてお願いします。
各種クレジットカード取扱いございます。

9/23(土) マルシン靴店 本店にて
1日限りのスペシャルイベント開催!
①ご自分の足のサイズご存じですか? 計測会を開催します!
②職人による、靴の制作実演
③メーカーのサンプル展示
④世界で1足限りの靴をお作りします
⑤靴のお手入れをプロが実演! ご相談も承ります



お車でお越しの方には、駐車補助券差し上げます。
ユニオンパーキング・市営駐車場、17時以降は東武百貨店駐車場(21時まで無料)をご利用ください。

詳しくはホームページをご覧ください。→www.marusuni.co.jp
有限会社 マルシン靴店 本店
■宇都宮市西1-2-2 TEL.028-633-6050 FAX.028-638-0207
■営業時間/12:00~20:00　定休日/なし
□支店:HUSH PUPPIES宇都宮店/宇都宮市江野町7-16立原ビル1F TEL.028-635-3893

全国に「そば処」多くあれど、栃木県ほど旨いところはない!!
9月20日発売「栃木そば探訪120」

隠れた「そば処・栃木県」の名店120軒を一挙掲載!



栃木よみうり水曜版の大型連載企画「栃木そば探訪」を一冊にまとめて大好評を博した『栃木そば探訪103』の出版から3年。この間、そば食べ歩きブームが巻き起こり、今や「そば」は単なる食事にとどまらず、家族や仲間と楽しむレジャーとして定着しつつあります。そうした中で今年4月に「新・栃木そば探訪」の紙面連載がスタートすると「以前に紹介された店が知りたい」といった多くの読者からの声を耳にすることとなりました。

本書はそうした読者の声に応え『栃木そば探訪103』を最新データに差し替え、さらに新連載の店も新たに加えた120軒を掲載しました。店主のそばへのこだわりと特徴、そして各店の「もり」をアップで紹介。「そば通」には気になるそば粉の産地、製粉、そば粉の割合など基本データをはじめ、営業時間、値段、地図など情報を満載し、「手打ちそば」の真髄に迫ります。

随想舎新刊案内

手打ちの真髄をオールカラーで紹介
9月20日発売「栃木そば探訪120」
栃木よみうり[編]
A5判/オールカラー/並製/144頁/定価1,000円[本体952円+税]

有限会社 随想舎　宇都宮市材木町3-3
TEL 028-633-0489　FAX 028-633-0463
http://www.zuisousha.co.jp/　E-mal:zui@zuisousha.co.jp

万有製薬

うす毛や抜け毛(AGA)の悩みは、お医者さんにご相談ください。



AGA

AGAとは、男性型脱毛症の略です。
Androgenetic Alopecia

AGA(エージーエー)がよくわかる小冊子プレゼント!
AGA(エージーエー)に関する豊富な情報を、携帯に便利な小冊子にまとめました。
くわしくは下記アドレスまたはコールセンターまで。

うす毛や抜け毛など男性型脱毛症(AGA)の症状は、放っておくと、さらに進行してしまいます。すこしでも自分の髪に不安を感じたら、お気軽に、お医者さんにご相談ください。AGAの悩みを相談できる病院は、右記のホームページ、またはフリーダイヤルでご確認ください。

aga-news.jp
AGA CALL CENTER
0120-73-1082(シチサン トウ ハツ)
9~18時、土日祝日及び弊社休業日を除きます。

宇都宮商工会議所会報
天地人

平成18年9月10日(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

発行所　宇都宮商工会議所　編集兼発行人　野澤不二夫
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp

定価150円

AXA-20-0603-0063/9F7

その時、頼れるものは何だろう。

「アクサ生命は商工会議所共済制度を通じて皆さまの生活をサポートしています」

頼れる安心がここにはあります
これからの人生を一生涯サポートする
それが「終身医療保険1095」です

入院のこと介護のこと年金のこと不安を感じているあなたに
まとめて安心の「終身医療保険1095」がさらにパワーアップ。

終身医療保険(03)
終身医療保険 1095（いちまるきゅうご）
介護終身保険特約＆介護終身給付特約
care
Flex&First
フレックスケア特約＆ファーストケア特約

AXA
アクサ生命

宇都宮営業所　〒320-0815 宇都宮市中河原3-19 アクサ宇都宮ビル TEL.028-637-7670 http://www.axa.co.jp
ご検討に際しては、「商品パンフレット」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧下さい。

Be Life Confident